

Référence :**V882**Nom du produit :**GILET DE SECURITE JAUNE FLUO**Conditionnement : Par 10Conditionné et distribué par :

Le Verdier – Entreprise adaptée  
540 avenue Georges Pompidou - CS80101  
18204 SAINT-AMAND-MONTROND  
Tél. + 33 (0)2 48 61 50 90 - Fax + 33 (0)2 48 61 50 99

Fournisseur : LEINA-WERKERéférence : 13101

Version	Date	Historique des modifications	Rédaction	Approbation
1	05/01/2023	Norme documentaire	Dossier Central	Responsable QHSE

REF 13101

LEINA-WERKE GmbH  
ESSEN, WITKOPFSTR. 10  
www.leina-werke.de info@leina-werke.de 40111661310151



## Warnweste



gemäß EN ISO 20471:2013+A1:2016 und EU Richtlinie 2016/425/PPE  
Schutz von Personen im Straßenverkehr  
Von weitem deutlich sichtbar

## High visibility tabard



According to EN ISO 20471:2013+A1:2016 and EC Directive 2016/425/PPE  
Protection of persons in road traffic  
Clearly visible from a great distance

## Gilet de signalisation



Conforme à la norme EN ISO 20471:2013+A1:2016 et la directive CE 2016/425/PPE  
Protection des personnes sur les routes  
Visible à longue distance

## Gilet di sicurezza



A norma EN ISO 20471:2013+A1:2016 e direttiva europea 2016/425/PPE  
Protezione per le persone nel traffico stradale  
Ben visibile da lontano

## Chaleco de emergencia



Conforme a la norma EN ISO 20471:2013+A1:2016 y la directiva de al UE 2016/425/PPE  
Protección personal en carretera  
Claramente visible desde lejos

## Varningsväst



enligt EN ISO 20471:2013+A1:2016 och EU-direktiv 2016/425/PPE  
För personskydd i trafikken  
Syns tydligt på lå håll

## Veilighedsshes



volgens EN ISO 20471:2013+A1:2016 en EG Richtlijn 2016/425/PPE  
protectie van personen in het wegverkeer  
van verre duidelijk zichtbaar

## Colete retroreflector



Conforme a norma EN ISO 20471:2013+A1:2016 e a directiva da CE 2016/425/PPE  
Proteção de pessoas na estrada  
Claramente visível ao longe

**Goed zichtbaar waarschuwingsvest**  
Model nr.: W01F01-WF-1

Keuring volgens: EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tabel 4, Klasse 2  
Minimum reflectiewaarden in cd/(lx · m²)

Waarnaamingshoek	Lichtwaarningshoek
12°	330/290/180/65
20°	250/200/170/60
1°	25/15/12/10
1°30'	10/7/5/4

Tabel 1, Klasse 2  
Minimumoppervlakte van het zichtbare materiaal in m²

1°	0,50
1°30'	0,13

Instructies voor de drager/waarschuwingen: het waarschuwingsvest wordt gebuiksdeur geleverd. Voordat u het vest aantrekt, moet u toch even controleren of het schoon en niet beschadigd is. Alleen schone en onbeschadigde waarschuwingsvesten garanderen dat u goed opvalt. Controleer dit regelmatig door uw vest te vergelijken met een nieuw vest. Let op een passende maat. Vest altijd gesloten dragen! Oplag: schoon, droog en beschermd tegen directe zoninstraling bewaren. Onderhoud: uitsluitend volgens de gegevens op het onderhoudsetiket. Repareer beschadigde vesten niet, gooi ze in een afvalcontainer!

**Colete de emergência altamente visível**  
Modelo nº.: W01F01-WF-1

Teste conforme EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tabela 4, Classe 2  
Valores mínimos de reflexão em cd/(lx · m²)

Ângulo de observação	Área mínima do material visível em m²
12°	330/290/180/65
20°	250/200/170/60
1°	25/15/12/10
1°30'	10/7/5/4

Instruções para o portador/Indicações de aviso: O colete de emergência está pronto a ser utilizado. Só deve ser controlado, antes de vestir, se está limpo e sem danificações. Só coletes limpos e sem danificações é que garantem uma óptima visibilidade. Verifique isto regularmente ao comparar com um colete novo. Repare para que tenha um tamanho adequado. Utilize o colete sempre fechado! Guardar: guardar limpo, seco e protegido contra raios solares directos. Tratamento: só considerando as indicações da etiqueta de tratamento Não repare coletes danificados, deite-os fora.

**Colete de emergência altamente visível**  
Modelo nº.: W01F01-WF-1

Teste conforme EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tabela 4, Classe 2  
Valores mínimos de reflexão em cd/(lx · m²)

Ângulo de observação	Área mínima do material visível em m²
12°	330/290/180/65
20°	250/200/170/60
1°	25/15/12/10
1°30'	10/7/5/4

Instruções para o portador/Indicações de aviso: O colete de emergência está pronto a ser utilizado. Só deve ser controlado, antes de vestir, se está limpo e sem danificações. Só coletes limpos e sem danificações é que garantem uma óptima visibilidade. Verifique isto regularmente ao comparar com um colete novo. Repare para que tenha um tamanho adequado. Utilize o colete sempre fechado! Guardar: guardar limpo, seco e protegido contra raios solares directos. Tratamento: só considerando as indicações da etiqueta de tratamento Não repare coletes danificados, deite-os fora.

**Colete de emergência altamente visível**  
Modelo nº.: W01F01-WF-1

Teste conforme EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tabela 4, Classe 2  
Valores mínimos de reflexión em cd/(lx · m²)

Ângulo de observação	Área mínima do material visível em m²
12°	330/290/180/65
20°	250/200/170/60
1°	25/15/12/10
1°30'	10/7/5/4

Instruções para o portador/Indicações de aviso: O colete de emergência está pronto a ser utilizado. Só deve ser controlado, antes de vestir, se está limpo e sem danificações. Só coletes limpos e sem danificações é que garantem uma óptima visibilidade. Verifique isto regularmente ao comparar com um colete novo. Repare para que tenha um tamanho adequado. Utilize o colete sempre fechado! Guardar: guardar limpo, seco e protegido contra raios solares directos. Tratamento: só considerando as indicações da etiqueta de tratamento Não repare coletes danificados, deite-os fora.

**Pflege/Care/Entretien/Cura/Cuidado/Skötsel / Onderhoud/ Tratamento**

Beachte Begleitinfo/consider notes/notes d' information /considere las notas/  
Sa bifogod informasjon / Neeem de begeleidende informatie in acht / Repare na informaçao acompanhante

Nicht chemisch reinigen/do not clean chemically/ ne pas nettoyer chimiquement/ non pulisica  
chemicamente/ao limpar quimicamente /Får inte kemtvåttas / Niet chemisch reinigen /Nao limpe quimicamente

nicht maschineel drogen/do not dry by machine/ ne pas secher automatiquement/  
non si asciughalla machina/ no se seque po la maquina  
Använd inte torktumlare / niet machinaal drogen / não foi seco com máquina

bis max. 40°C schonend waschen/wash carefully/laver soigneusement/ lavata con att/enzione/  
colada cuidadosamente /våtvas / skonsam vätt 40 °C /Nct 40 graden zainig wassen /Laver até 40 °C

Nicht bleichen/do not bleach/ ne pas blanchir non candeggiare/ blanquee /  
Använd inte blekmedel / Niet bleken / Não branquear

Nicht bügeln/do not iron/ ne pas repasser/non rievista di ferro/no planche  
Får inte strykas / Niet strijken / Não passe a ferro

max.25x  
Waschvorgänge  
Våttvål / Washcare / Preceator de lavagem

Council Directive:  
Directive du Conseil:  
Directiva del Consejo:  
Richtlijn van de raad:  
Directiva do Conselho:  
2016/425/PPE

EU-Richtlinie  
2016/425/PPE

ISO 9001

CE 0197

ISO 14001

ISO 45001

**Hochsichtbare Warnweste Modell-Nr.: W01F01-WF-1**  
**Prüfung nach: EN ISO 20471:2013+A1:2016**  
 Mindestrückstrahlwert

in cd/(lx · m²)

Beobachtungswinkel β (92°-0°)	5°	20°	30°	40°
12°	330	290	180	65
20°	250	200	170	60
1°	25	15	12	10
1°30'	10	7	5	4

Chart 1, Klasse 2  
 Minimum area of the visible material in m²

Chart 2  
 Background material

Chart 3  
 Retro-reflecting material

0,50  
0,13

**Größe M - XXL**  
 Brustumfang 96 - 128 cm  
 Körpergröße 152 - 194 cm.

Hintergrundmaterial: 100% Polyester, sichtbare Bereiche mit fluoreszierendem Hintergrund gelb/orange der Klasse 2, mit rückstrahlendem Reflexband der Klasse 2

Diese Warnweste trägt das CE-Zeichen zur Bestätigung der Erfüllung der grundlegenden Anforderungen für den Gesundheitsschutz und die Sicherheit nach EU Richtlinie 2016/425/PPE

Anweisungen für den Träger / Warnhinweise: Die Warnweste ist im Lieferzustand gebrauchsfertig. Sie sollten sie jedoch vor dem Anlegen auf Sauberkeit und Beschädigungen überprüfen. Nur saubere und unbeschädigte Warnwesten gewährleisten optimale Auflektigkeit. Prüfen Sie dies regelmäßig durch Vergleich mit einer neuen Weste. Achten Sie auf eine passende Größe. Pflege: nur unter Beachtung der Angaben des Pflegeetikettes. Reparieren Sie beschädigte Westen nicht, entsorgen Sie diese!

**Giubbetto ad alta visibilità N. modello : W01F01-WF-1**  
**Verifica conforme a EN ISO 20471:2013+A1:2016**  
 Valori CTL minimi

Tabella 4, Classe 2

in cd/(lx · m²)

Angolo di osservazione β (92°-0°)	5°	20°	30°	40°
12°	330	290	180	65
20°	250	200	170	60
1°	25	15	12	10
1°30'	10	7	5	4

Tabella 1, Classe 2  
 Superficie minima del materiale visibile in m²

Materiale rifrangente 0,50  
 Materiale riflettente 0,13

**Taglia M - XXL**  
 Circonferenza petto 96 - 128 cm  
 Statura 152 - 194 cm.

Materiale: 100% poliestere, parte visibile con fondo fluorescente giallo/arancio della classe 2, con bordo catarifrangente della classe 2

Il presente giubbetto è munito del marchio CE, a conferma dell'adempimento dei requisiti essenziali per la tutela della salute e la sicurezza conformemente all' direttiva EU 2016/425/PPE

Istruzioni per l'utente / avvertenze : il giubbetto ad alta visibilità viene consegnato pronto per l'uso. Tuttavia, prima di indossarlo, è bene controllare che sia pulito e non danneggiato. Solo giubbetti puliti e integri garantiscono una visibilità ottimale. Controllare regolarmente il giubbetto confrontandolo con uno nuovo. Assicurarsi che la taglia sia adatta. Il giubbetto va indossato sempre chiuso! Conservazione: conservare in luogo pulito, asciutto e protetto dall'irraggiamento diretto del sole. Manutenzione: osservare le indicazioni riportate sull'etichetta. Non riparare i giubbetti danneggiati, ma procedere ai loro smaltimento!

**High visibility safety vest Model-No.: W01F01-WF-1**  
**Testin based on: EN ISO 20471:2013+A1:2016**  
 Minimum reflecting figures

Chart 4, Class 2

in cd/(lx · m²)

Viewing angle α (92°-0°)	5°	20°	30°	40°
12°	330	290	180	65
20°	250	200	170	60
1°	25	15	12	10
1°30'	10	7	5	4

Chart 1, Class 2  
 Minimum area of the visible material in m²

Chart 2  
 Background material

Chart 3  
 Retro-reflecting material

0,50  
0,13

**Size M - XXL**  
 Chest measurement 96 - 128 cm  
 Height 152 - 194 cm.

Background material: 100% polyester, visible sections with Class 2 fluorescent, yellow/orange background, with reflecting Class 2, reflex edge

This warning vest has the CE symbol to confirm compliance with the basic requirements for health, protection and safety in keeping with EU directive - 2016/425/PPE

Instructions for the wearer/warnings: The warning vest can be used in the delivered condition. But you should still check the vest as to cleanliness and damage before putting it on. Only clean, non-damaged warning vests ensure optimum conspicuousness. Check on this regularly by comparing with a new vest. Make sure the size is right. Always wear vests buttoned-up! Storing: keep clean, dry and shielded from direct sunlight. Care: note at all times the particulars on the care label. Don't repair damaged vests simply dispose of them!

**Gilet de sécurité haute visibilité modèle W01F01-WF-1**  
**Contrôle selon : EN ISO 20471:2013+A1:2016**  
 Valeurs minimales de réfléchissement

en cd/(lx · m²)

Angle de perception β (92°-0°)	5°	20°	30°	40°
12°	330	290	180	65
20°	250	200	170	60
1°	25	15	12	10
1°30'	10	7	5	4

Tableau 1, classe 2  
 Surface minimum du matériel visible en m²

Matériau de base 0,50  
 Matériau réfléchissant 0,13

**Taille M - XXL**  
 Tour de poitrine 96 - 128 cm  
 Taille corporelle 152 - 194 cm.

Matériau de base : 100% polyester, zones visibles avec un fond fluorescent jaune/orange de classe 2, avec bord réflecteur à pourvoir réfléchissant de classe 2

Ce gilet de sécurité est muni du sigle CE qui confirme sa conformité avec les exigences fondamentales de protection de la santé et de sécurité selon l' directive EU 2016/425/PPE

Instructions pour l'utilisateur/consignes de sécurité : Le gilet de sécurité est prêt à l'emploi lors de sa livraison. Cependant, avant de le porter, vous devez vérifier son état de propreté et les dommages éventuels. Seuls les gilets de sécurité propres et en parfait état assurent une visibilité optimale. Veuillez les vérifier régulièrement en comparant avec un gilet neuf. Veillez à prendre la taille adéquate. Les gilets doivent toujours être portés fermés. Rangement : ranger dans un endroit propre, sec et protégé contre le rayonnement solaire direct. Le nombre maximal indiqué de spots de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, des conditions de stockage, etc.

**Chaleco reflectante de alta visibilidad**  
 N° de modelo: W01F01-WF-1  
 Control según: EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tabla 4, clase 2

Valores mínimos de reflexión en cd/(lx · m²)

Angulo del Arreglo de observación β (92°-0°)	5°	20°	30°	40°
12°	330	290	180	65
20°	250	200	170	60
1°	25	15	12	10
1°30'	10	7	5	4

Tabla 1, Clase 2  
 Superficie mínima del material visible en m²

Material Pondo 0,50  
 Material Retro Reflectante 0,13

**Talla M - XXL**  
 Pecho 96 - 128 cm  
 Medida del cuerpo 152 - 194 cm.

Este chaleco reflectante lleva el distintivo CE como certificado del cumplimiento de las disposiciones básicas sobre protección sanitaria y seguridad incluidas en el directiva europea 2016/425/PPE

Este chaleco reflectante lleva el distintivo CE como certificado del cumplimiento de las disposiciones básicas sobre protección sanitaria y seguridad incluidas en el directiva europea 2016/425/PPE

Instrucciones para el usuario/aviso: el chaleco puede usarse directamente, no obstante, es importante que le examine antes de usarlo para verificar su limpieza y estado. Únicamente los chalecos reflectantes limpios y en perfecto estado pueden garantizar la visibilidad óptima. Examinelo con regularidad comparándolo con un chaleco nuevo. Preste atención a la talla adecuada. Los chalecos deben utilizarse siempre cerrados. Conservación: conserve el chaleco en un lugar limpio, seco y protegido contra la radiación solar directa. Cuidado: únicamente conforme a las indicaciones de la etiqueta. No arregle nunca un chaleco dañado, reemplácelo por uno nuevo.

**Efektivr reflektierende warningsväst**  
 Modell-Nr. W01F01-WF-1  
 Testad enligt: EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tabell 4, klass 2

Lägsta reflexvärde i cd/(lx · m²)

Bevakningsvinkel β (92°-0°)	5°	20°	30°	40°
12°	330	290	180	65
20°	250	200	170	60
1°	25	15	12	10
1°30'	10	7	5	4

tabell 1, Klass 2  
 Minsta yta för reflekterande material i m²

Grundmaterial 0,50  
 Återreflekterande material 0,13

**Storlek M - XXL**  
 Bröstmått 96 - 128 cm  
 Storlek 152 - 194 cm.

Grundmaterial: 100% polyester, reflekterande områden med fluoreserande bakgrund gul/orange enl. klass 2, med reflekterande reflexband enl. klass 2

Denna varningsväst är CE-märkt och uppfyller grundläggande krav för hälsoskydd och säkerhet enligt EU-direktiv 2016/425/PPE. Personlig skyddsutrustning.

Anvisningar för användaren/Varningsinstruktioner: Varningsvästen är bruksfärdig vid leverans. Kontrollera dock att västen inte är skadad eller smutsig innan den används. Endast en ren och oskadad varningsväst ger fullgott skydd. Kontrollera detta regelbundet genom att jämföra med en oanvänd varningsväst. Var noga att använda passende storlek. Släng alltid varningsvästen. Förvaring: Rent, torrt och skyddad mot direkt solljus. Skötsel: Se tvättråden i varningsvästen. Försök inte att laga en skadad varningsväst, kassera hellre västen

**Leina-Werke GmbH**  
 Verbandsstoffe-Medical Maueier Feld 1  
 DE-51570 Windeck Germany  
 www.leina-werke.de info@leina-werke.de

**Leina-Werke GmbH**  
 Verbandsstoffe-Medical Maueier Feld 1  
 DE-51570 Windeck Germany  
 www.leina-werke.de info@leina-werke.de

## Declaration of Conformity

in the sense of the EC directives according to directive(EC) 2016/245(PPE-directive)

**Name:** Leina-Werke GmbH

**Add:** Verbandstoffe-Medical  
Maueler Feld 1  
DE-51570 Windeck  
Germany

**Tel:** 0049 2292 91440

**Fax:** 0049 2292 914433

**Contact person:** Mr. Thorsten Steinhauer

**Email:** [www.leina-werke.de](http://www.leina-werke.de) [info@leina-werke.de](mailto:info@leina-werke.de)

Hereby we declare that the new personal protective equipment (PPE) described hereafter

·**product:** highly-visible safety-vest/ warning vest according to DIN EN ISO 20471:2013 + A1:2016

·**article:** 13101, gelb/yellow, size M - XXL, producer's art. no.: W01F01-WF-1

·**article:** 13100, orange/orange, size M - XXL, producer's art. no.: W02F02-WF-1

is in accordance with the regulations of the EC-directive 2016/424(PPE-directive) and meets the requirements regarding the EC-labeling according to DIN EN ISO 20471: 2013+A1:2016.

The PPE was purpose of the following EC-Type-Examination Certificate:

No.: BP 601382610001

Issue date: Apr. 12, 2019

Expiry date: Apr. 11, 2024

**Issued by:** TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany  
Notified under No. 0197

Windeck, Apr.12,2019

\_\_\_\_\_  
Place, date

LEINA-WERKE GmbH

Thorsten Steinhauer (G.M.)

DE-51570 Windeck, PPE

Legally binding signature, Function

